

DC

VERTIGO

НОМЕР 21  
Июнь 96  
\$12 US  
\$15 CAN

Для  
Взрослых

# НЕЗРИМЫЕ

← ЛИВЕРПУЛЬ

ГРАНТ МОРРИСОН  
ПОЛ ДЖОНСОН →



*Sean '95*



ADAMCOMICS  
EST. 2009



**ЛИВЕРПУЛЬ**



ГРАНТ МОРРИСОН: СЦЕНАРИЙ  
ПОЛ ДЖОНСОН: ХУДОЖНИК  
ДЭНИЭЛ ВОЦЦО: КОЛОРИСТ, ЦВЕТОДЕЛЕНИЕ  
ЭЛЛИ ДЕ ВИЛЬ: ОФОРМЛЕНИЕ ТЕКСТА  
ДЖУЛИ РОТТЕНБЕРГ: ПОМОЩНИЦА РЕДАКТОРА  
СТЮАРТ МУР: РЕДАКТОР  
НЕЗРИМЫЕ СОЗДАНЫ ГРАНТОМ МОРРИСОНОМ





ЭТО КАКОЙ-ТО  
ЁБАННЫЙ ХЭЛЛОУИН.  
КЕМ ТЫ НАРЯДИЛСЯ?

ЧТО ТЫ  
СДЕЛАЛ СО СВОИМИ  
ПАТЛАМИ?



НЕ ЕБИ МНЕ МОЗГ.

Я ПРОСТО  
ПОДСТРИГСЯ.

ЕБАТЬ,  
ГАЗОНОКОСИЛ-  
КОЙ, ЧТО ЛИ?

ХА.



НЕ. Я  
БРОСИЛ.

КОГДА ЭТО  
Я УСПЕЛ?

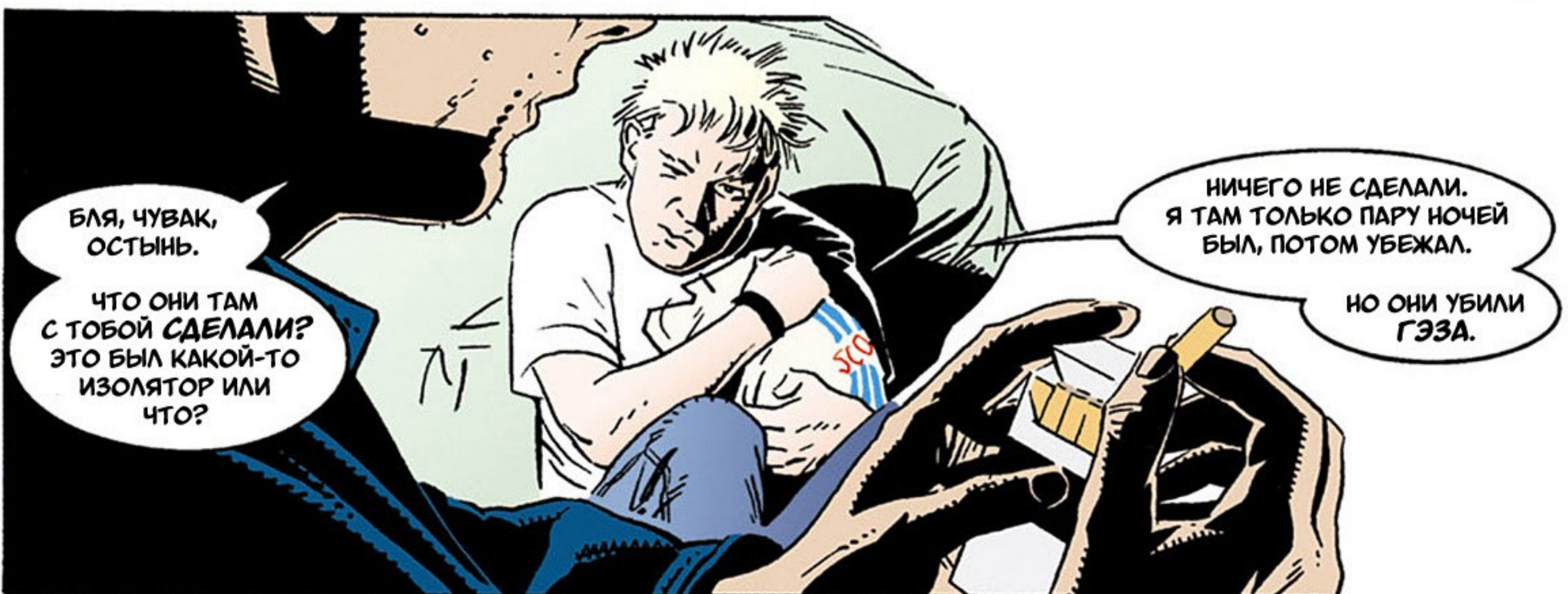


НОРМАЛЬНО ЖЕ  
ТЕБЯ НАКРЫЛО, РАЗ  
НЕ ПОМНИШЬ.

ЧТО В  
ПАКЕТЕ?

ОТЪЕ-  
БИСЬ!

НЕ ТВОЁ,  
БЛЯДЬ, ДЕЛО,  
ВОТ ЧТО  
ТАМ!




БЛЯ, ЧУВАК,  
ОСТЫНЬ.

ЧТО ОНИ ТАМ  
С ТОБОЙ СДЕЛАЛИ?  
ЭТО БЫЛ КАКОЙ-ТО  
ИЗОЛЯТОР ИЛИ  
ЧТО?

НИЧЕГО НЕ СДЕЛАЛИ.  
Я ТАМ ТОЛЬКО ПАРУ НОЧЕЙ  
БЫЛ, ПОТОМ УБЕЖАЛ.

НО ОНИ УБИЛИ  
ГЭЗА.





СМОТРИ, ДЭЙН. СМОТРИ НА ГОРОД И МИР, КОТОРЫЕ ГОРДЕЛИВО  
РАСПОЛОЖИЛИСЬ, СЛОВНО ШКАТУЛКА С ДРАГОЦЕННОСТЯМИ. ОНА ПРЕД-  
ЛОЖИТ ТЕБЕ ВСЕ, ЧТО ТЫ ТОЛЬКО ЗАХОЧЕШЬ, НО НА САМОМ ДЕЛЕ  
ЭТО ЛИШЬ КАРТИНКИ НА РЕКЛАМНЫХ ЩИТАХ: МАШИНЫ МЕЧТЫ,  
ЖЕНЩИНЫ МЕЧТЫ, ДОМА МЕЧТЫ.

ПОРА  
ПРОСНУТЬСЯ  
И ПОПРОЩАТЬСЯ.

ПОМНИ, ДЭЙН: ЕСТЬ И ДРУГИЕ МИРЫ. ЗДЕСЬ ТОЛЬКО ПУСТОТА.  
ВЫПРЫГНИ ИЗ ЭТОГО МИРА. ПРЫГАЙ ТУДА, КУДА Я ТЕБЯ ВОДИЛ,  
И ТЫ НЕ РАЗОБЬЁШЬСЯ.

ТЫ ГОТОВ?  
ТЫ СПРЫГНЕШЬ С КРАЯ  
ВСЕЛЕННОЙ?

ЛЕГКО.

ПРЫГАЙ!

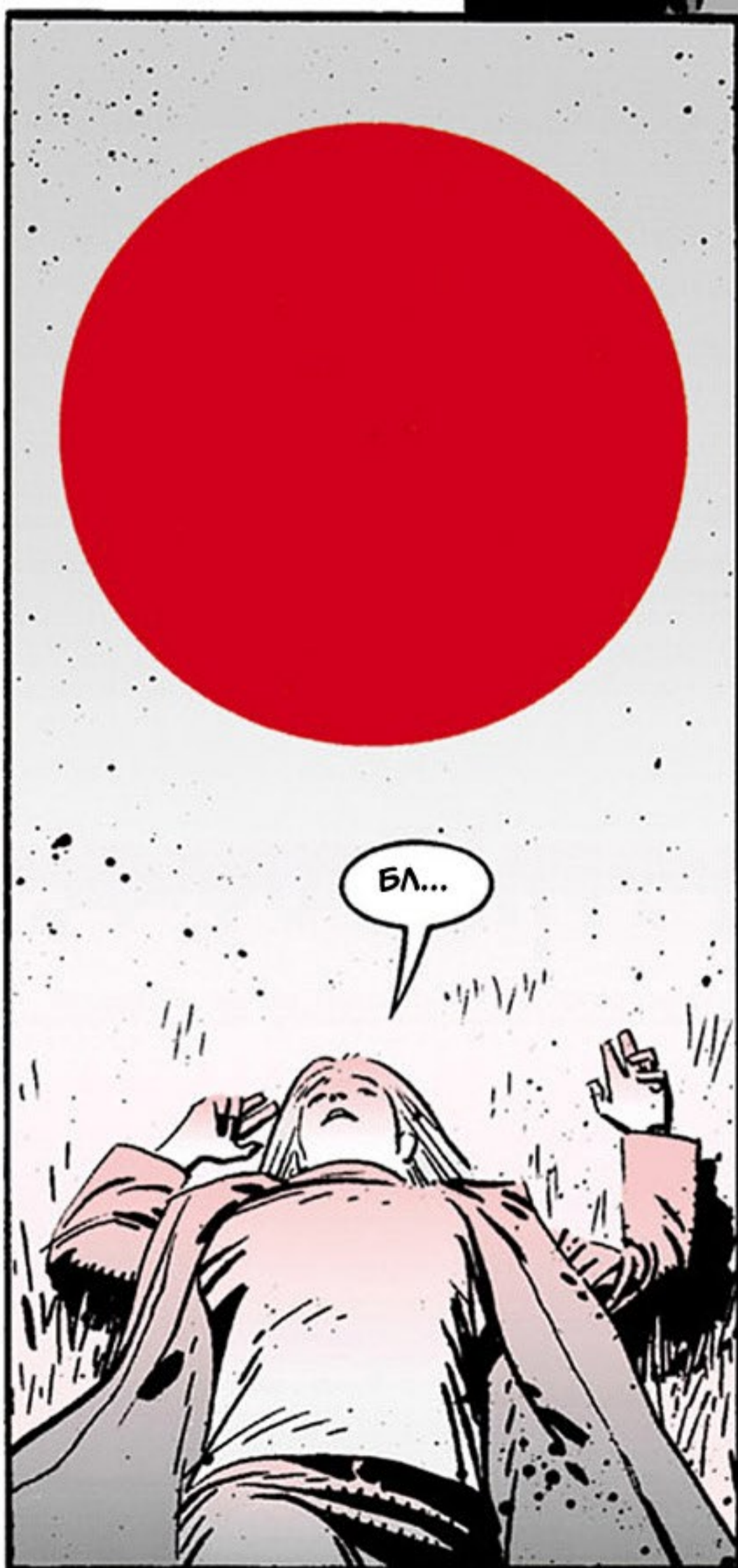


УМФФ



АРРФ!

БЛЯДЬ!



Бл...



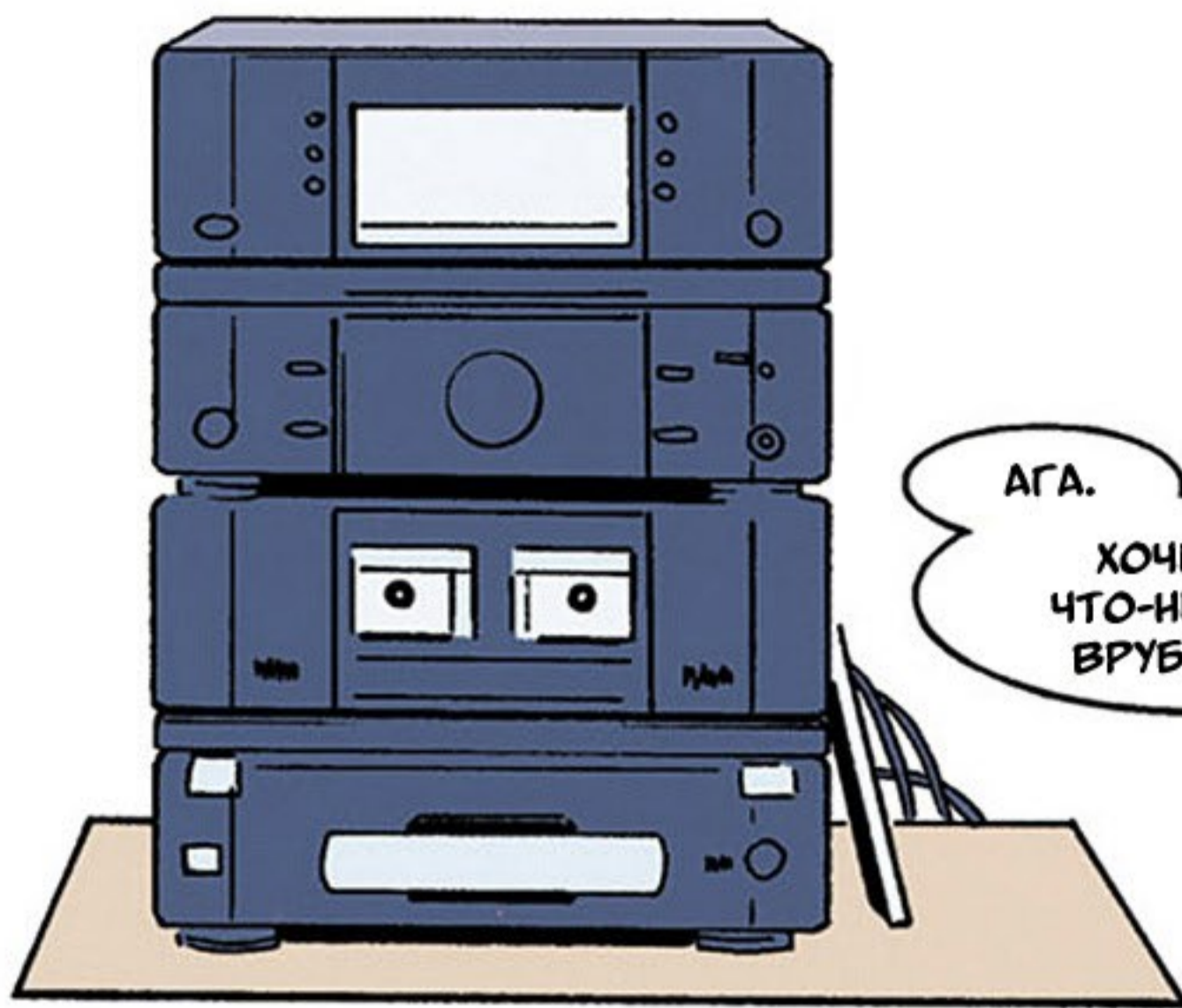
ЗАБЛУДШИЙ.

ВОТ ТЫ И ДОМА.



НИЧЕМ.  
НИЧЕМ  
ОСОБЕННЫМ.

НОВАЯ СТЕРЕО-  
СИСТЕМА?

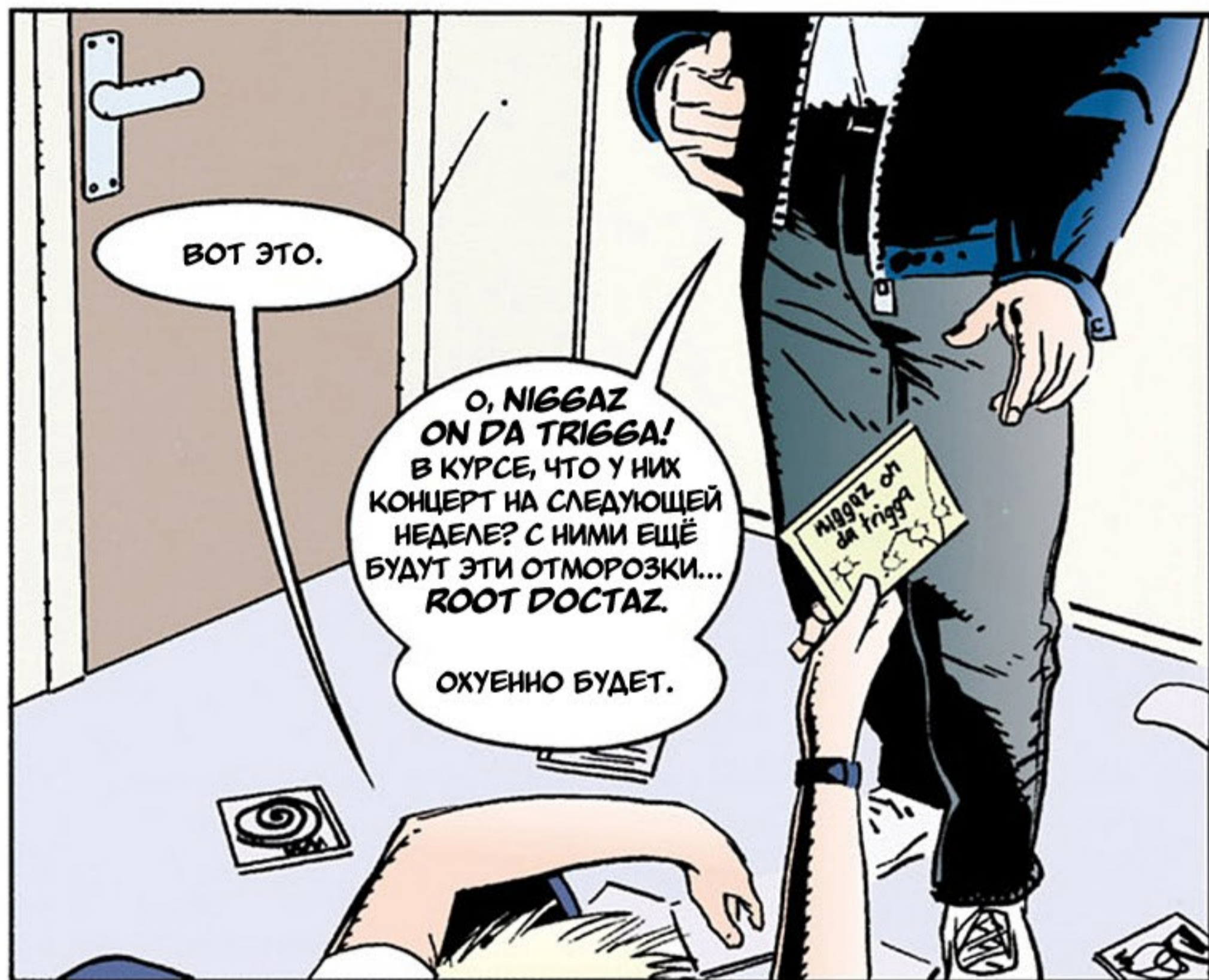


АГА.  
ХОЧЕШЬ  
ЧТО-НИБУДЬ  
ВРУБИТЬ?



ПОГОДИ, СЕЙЧАС Я ВЫКРУЧУ  
ГРОМКОСТЬ.

ВО,  
СЛУШАЙ.



ВОТ ЭТО.

О, NIGGAZ  
ON DA TRIGGA!  
В КУРСЕ, ЧТО У НИХ  
КОНЦЕРТ НА СЛЕДУЮЩЕЙ  
НЕДЕЛЕ? С НИМИ ЕЩЕ  
БУДУТ ЭТИ ОТМОРОЗКИ...  
ROOT ДОСТАЗ.  
ОХУЕННО БУДЕТ.



ЭЙ, ХОРОШ  
СУЕТИТЬСЯ.

ДЕЙСТВУЕШЬ  
НА НЕРВЫ.

ЛАДНО,  
ЛАДНО!

ОДНУ МИНУТУ.

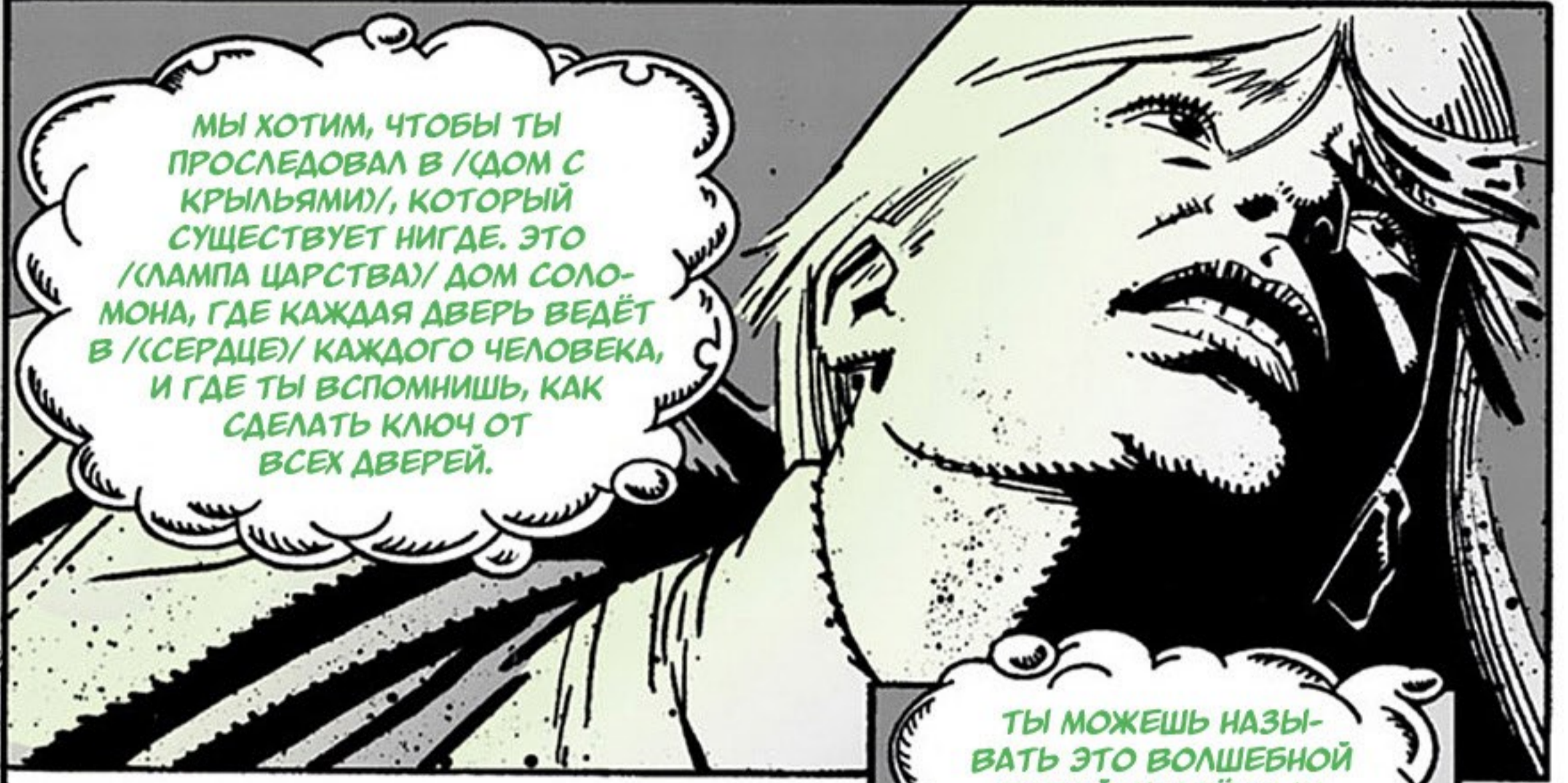




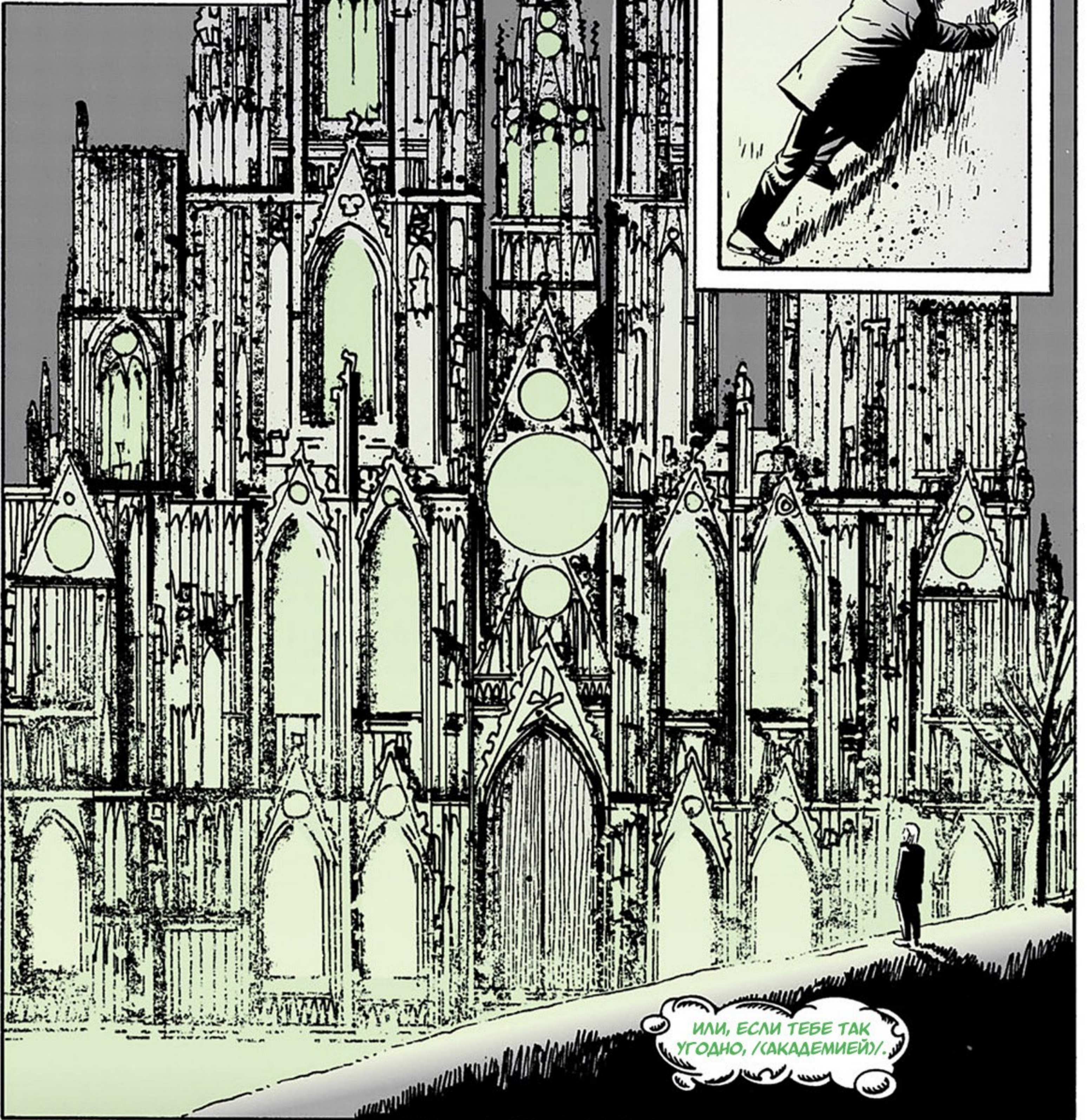
ДА НУ  
НАХУЙ!



МЫ ХОТИМ, ЧТОБЫ ТЫ  
ПРОСЛЕДОВАЛ В /ДОМ С  
КРЫЛЬЯМИ/, КОТОРЫЙ  
СУЩЕСТВУЕТ НИГДЕ. ЭТО  
/СЛАМПА ЦАРСТВА/ ДОМ СОЛО-  
МОНА, ГДЕ КАЖДАЯ ДВЕРЬ ВЕДЁТ  
В /СЕРДЦЕ/ КАЖДОГО ЧЕЛОВЕКА,  
И ГДЕ ТЫ ВСПОМНИШЬ, КАК  
СДЕЛАТЬ КЛЮЧ ОТ  
ВСЕХ ДВЕРЕЙ.



ТЫ МОЖЕШЬ НАЗЫ-  
ВАТЬ ЭТО ВОЛШЕБНОЙ  
ГОРОЙ, УДАЛЁННЫМ  
ОБУЧЕНИЕМ, ШКОЛОЙ  
ТЕНЕЙ.



ИЛИ, ЕСЛИ ТЕБЕ ТАК  
УГОДНО, /САКАДЕМИЕЙ/.



Я ПОСТОЯННО ВСПОМИНАЮ  
ВСЮ ЭТУ СТРАННУЮ ХРЕНОТЕНЬ,  
КОТОРАЯ СО МНОЙ ТВОРИЛАСЬ, НО Я  
НЕ МОГУ ВСПОМНИТЬ, КАК ЭТО ВСЁ  
ПРОИЗОШЛО, ПОНИМАЕШЬ?



НИ ЧЕРТА НЕ ПОНИМАЮ.  
ЧТО ЭТО ЗА  
ШТУКА?

ЭТО ИХ  
ЗНАЧОК.

ЗНАЧОК  
НЕЗРИМЫХ.



НА НЁМ  
НИЧЕГО  
НЕТ.

В ЭТОМ-ТО,  
БЛЯДЬ, И СУТЬ,  
МУЖИК.  
ТЫ КАКОЕ-  
ТО ПОСОБИЕ  
ПОЛУЧАЕШЬ?



Э... ДА НЕТ. Я ЖЕ ТОЛЬКО  
ОКОНЧИЛ ШКОЛУ.

КАКОЕ ТЕБЕ  
ДЕЛО?

ВСЕ ЭТИ  
ВЕЩИ. ДИСКИ  
И ПРОЧЕЕ.

ЭТО ВСЁ ДЕНЕГ  
СТОИТ. ТЫ  
ПРОСТИТУТКОЙ  
ЗАДЕЛАСЯ, ЧТО  
ЛИ? ЖОПОЙ  
ТОРГУЕШЬ?



ПФФ. СМЕШНО.

ЭТО... Э... МОЙ ПАПША...  
ОН ПОЛУЧАЕТ ВЫХОДНОЕ  
ПОСОБИЕ...

ТВОЙ ПАПША?  
КОГДА ЭТО ВЫХОДНЫЕ  
ПОСОБИЯ СТАЛИ ДАВАТЬ  
БЕЗДЕЛЬНИКАМ? ЕМУ  
ПЛАТЯТ ЗА ТО, ЧТО ОН  
ПЕРДИТ В КРЕСЛО И  
СМОТРИТ ТЕЛЕК ВСЬ  
ДЕНЬ?

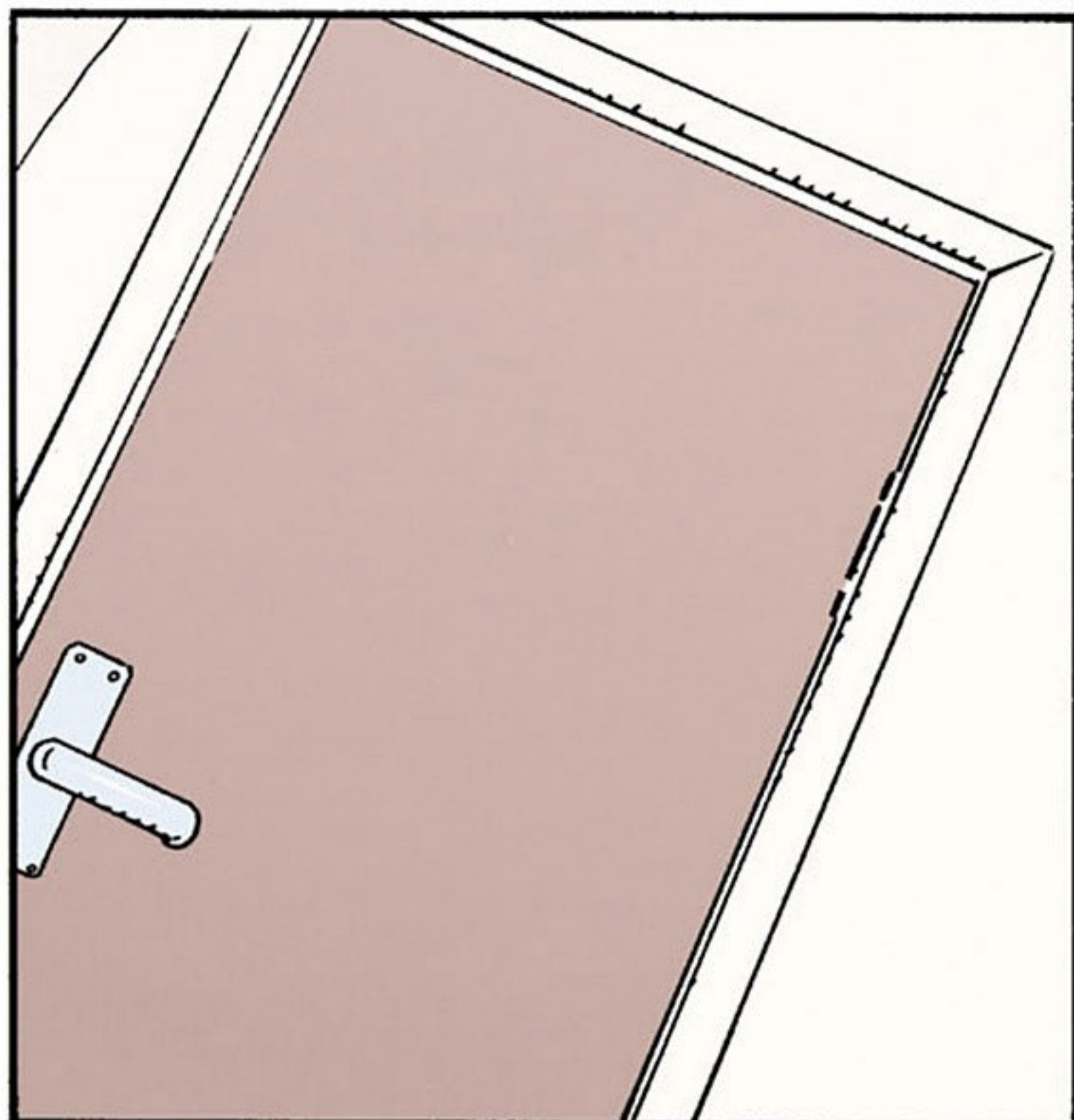
ТЫ ЗНАЕШЬ,  
Я УБИЛ ЧЕЛОВЕКА.

АГА, КАК ЖЕ...  
ТЫ ТОЛЬКО НЕ  
НАЗЫВАЙ МОЕГО  
ПАПШУ...



Я, БЛЯДЬ,  
СЕРЬЁЗНО.

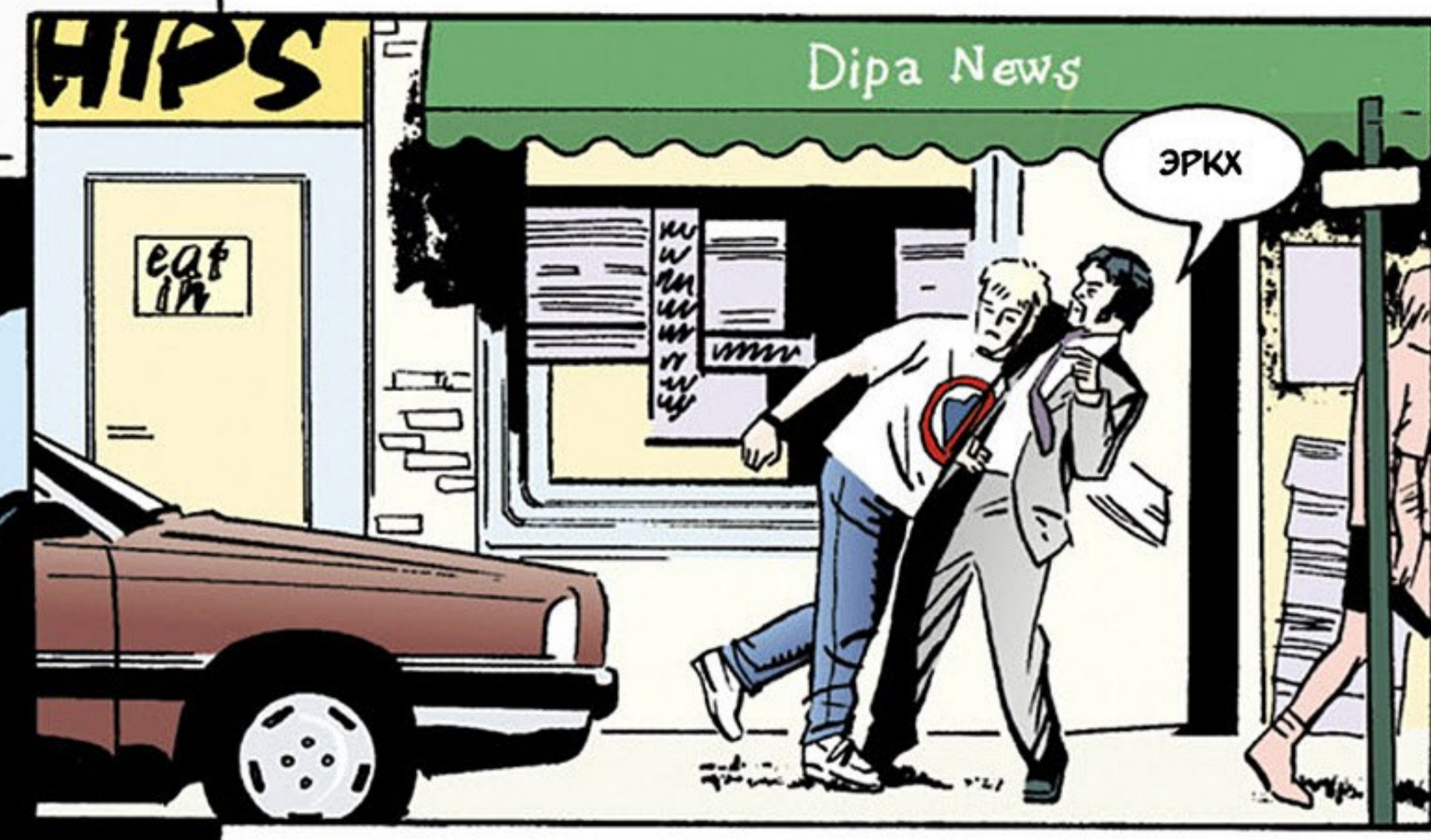






ДО СВИДАНИЯ,  
МИСТЕР МАЛКОМ, РАД,  
ЧТО ВАМ УЖЕ ЛУЧШЕ.

СОЛНЕЧНЫЙ  
СВЕТ ВСЕГДА  
ПОЛЕЗЕН.



ЭРКХ



ПОШЁЛ НАХУЙ  
С ДОРОГИ,  
ТЫ...

МАЛКИ?

МАКГОУЭН?

ДЭЙН МАКГОУЭН?

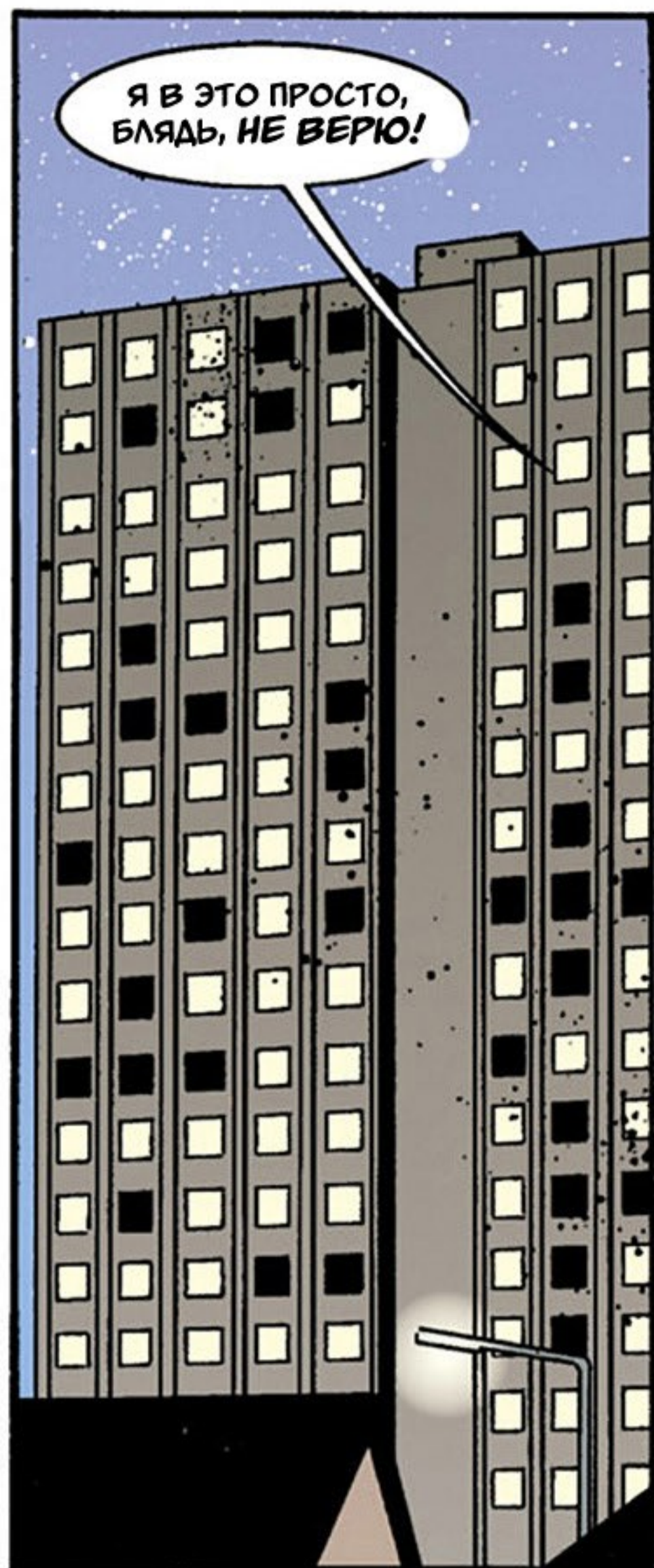


ДЭЙН,  
ВЕРНИСЬ!

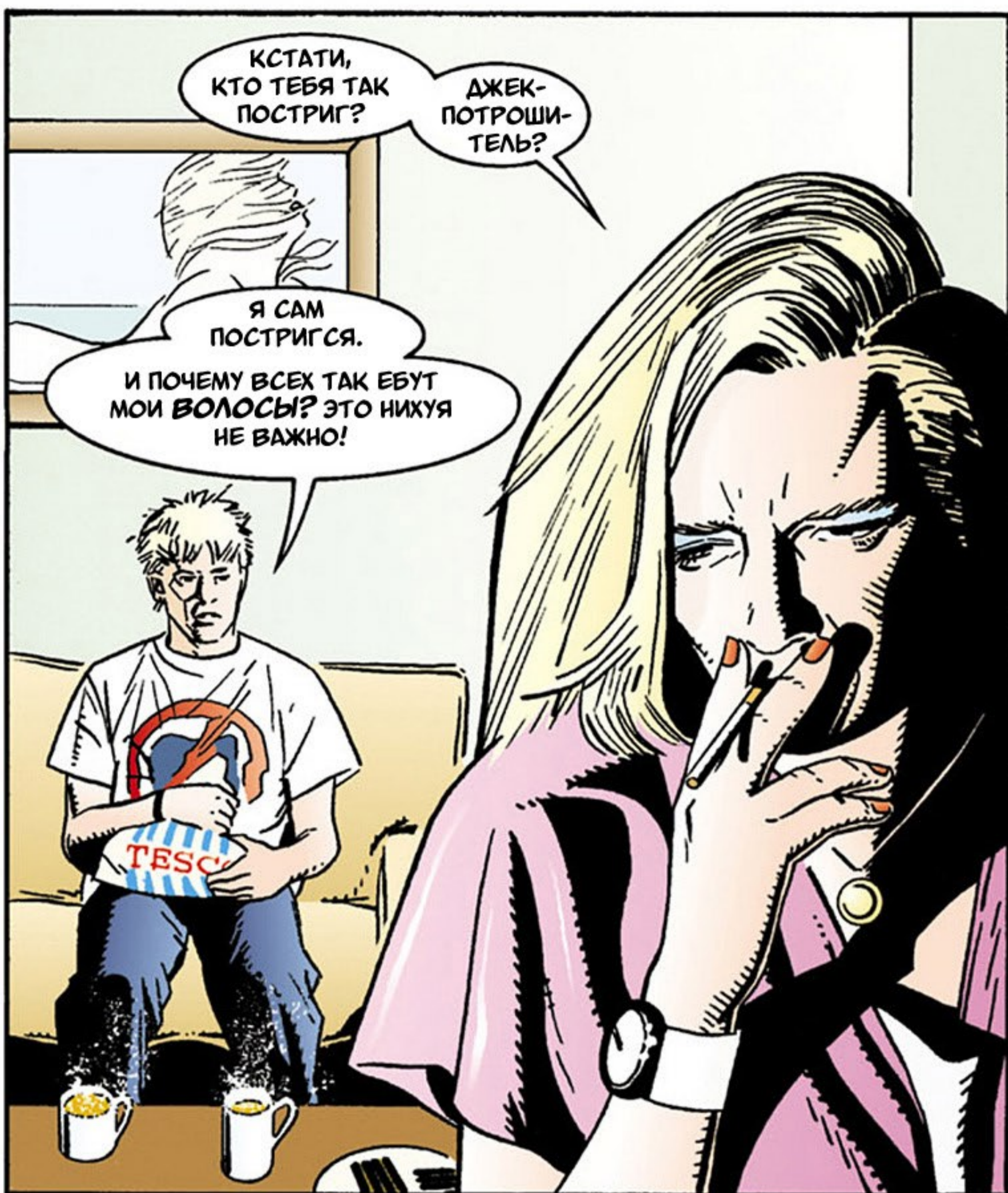
СТОЙ!



ПРО-  
КЛЯТЬЕ.



Я В ЭТО ПРОСТО, БЛЯДЬ, НЕ ВЕРЮ!



КСТАТИ, КТО ТЕБЯ ТАК ПОСТРИГ?

ДЖЕК-ПОТРОШИТЕЛЬ?

Я САМ ПОСТРИГСЯ.

И ПОЧЕМУ ВСЕХ ТАК ЕБУТ МОИ ВОЛОСЫ? ЭТО НИКУЯ НЕ ВАЖНО!



ПОСМОТРИ НА МЕНЯ. Я ДРОЖУ. Я ВСЯ НА НЕРВАХ.

СНАЧАЛА МНЕ ГОВОРЯТ, ЧТО ТЫ УМЕР. ПОТОМ МНЕ ГОВОРЯТ, ЧТО ТЫ СПАССЯ ИЗ ПОЖАРА, И ПРОСЯТ ДАТЬ ЗНАТЬ, ЕСЛИ ТЫ ЯВИШЬСЯ, И ВОТ СЕЙЧАС...



ЧТО ПРОИСХОДИТ? И НЕ СМЕЙ ПУДРИТЬ МНЕ МОЗГИ ЭТИМ ДЕРЬМОМ ИЗ «ДОКТОРА КТО» ПРО ПРИШЕЛЬЦЕВ ИЗ КОСМОСА, МАШИНЫ ВРЕМЕНИ И ХУЙ ЗНАЕТ ЧТО ЕЩЁ.

Я ХОЧУ УСЛЫШАТЬ ПРАВДУ.

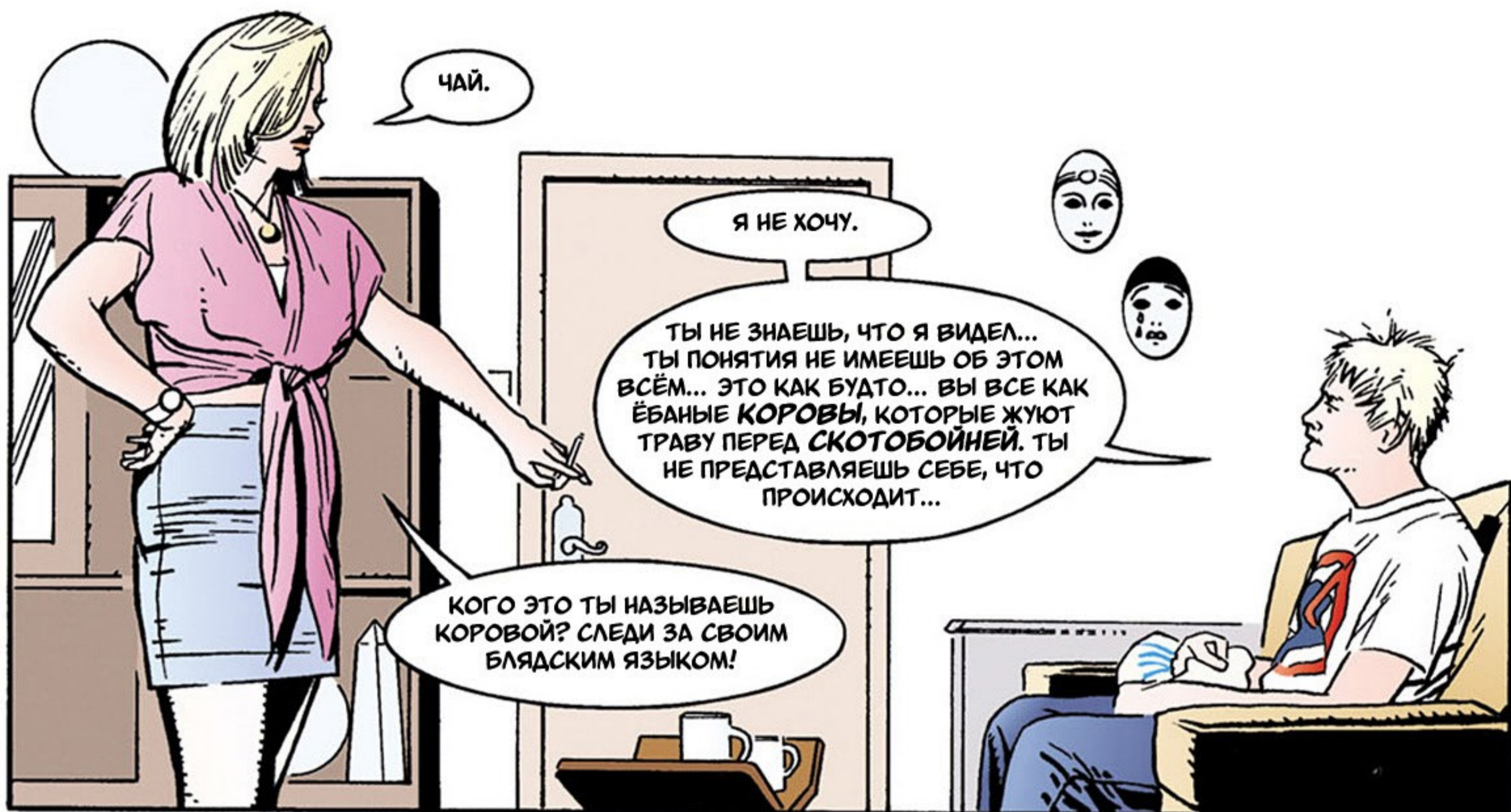
МА, ДА Я И ГОВОРЮ ПРАВДУ.

Я ЗНАЮ, ЧТО ЭТО ВСЁ ЗВУЧИТ, КАК БРЕД, НО ЭТО ПРАВДА.



ПРАВДА.

ДА, ВСЕ ИМЕНА ЗВУЧАТ ПО-ИДИОТСКИ, НО ЭТО ЧТОБЫ НИКТО НЕ ЗНАЛ, КТО ОНИ ТАКИЕ. МЕНЯ ВОТ ЗВАЛИ ДЖЕК ФРОСТ.



ЧАЙ.

Я НЕ ХОЧУ.

ТЫ НЕ ЗНАЕШЬ, ЧТО Я ВИДЕЛ... ТЫ ПОНЯТИЯ НЕ ИМЕЕШЬ ОБ ЭТОМ ВСЁМ... ЭТО КАК БУДТО... ВЫ ВСЕ КАК ЁБАНЫЕ КОРОВЫ, КОТОРЫЕ ЖУЮТ ТРАВУ ПЕРЕД СКОТОВОЙНЕЙ. ТЫ НЕ ПРЕДСТАВЛЯЕШЬ СЕБЕ, ЧТО ПРОИСХОДИТ...

КОГО ЭТО ТЫ НАЗЫВАЕШЬ КОРОВОЙ? СЛЕДИ ЗА СВОИМ БЛЯДСКИМ ЯЗЫКОМ!



ТЫ ЧТО, ПОД КАЙФОМ? БЛЯДЬ, Я ЗНАЛА!

НЕТ, Я ТРЕЗВЫЙ.

ВСЕ ЗА МНОЙ ГОНЯТСЯ. БОЛЬШЕ НЕ МОГУ БЕЖАТЬ И СКРЫВАТЬСЯ. МНЕ КАЖЕТСЯ, Я С УМА ОТ ЭТОГО СХОЖУ.

ТЫ ПРОСТО НЕ ЗНАЕШЬ.



ЧТО В ПАКЕТЕ?

ВСЯКОЕ.

МНЕ ЕГО ДАЛ ЭТОТ СТАРИК. ТОМ. Я РАССКАЗЫВАЛ ТЕБЕ ПРО НЕГО.

ТАМ ЕСТЬ ЧТО-НИБУДЬ ЦЕННОЕ?



ЁБАНЫЙ В РОТ! И ЗАЧЕМ Я ТОЛЬКО СЮДА ПРИПЁРСЯ?

КУДА МНЕ ИДТИ? У МЕНЯ БОЛЬШЕ НЕТ ДОМА, ТАК ВЕДЬ?

МНЕ ОТРЕЗАЛИ ПАЛЕЦ, ВСЕ ХОТЯТ МЕНЯ УБИТЬ, Я С ПОМОЩЬЮ МЫСЛЕЙ МОГУ ДЕЛАТЬ ВСЮ ЭТУ ХУЙНЮ...



Я БОЛЬШЕ НЕ МОГУ СКРЫВАТЬСЯ. МЕНЯ ЭТО УЖЕ ЗАЕБАЛО. МНЕ НЕКУДА ИДТИ. МОЯ ЁБАНАЯ ГОЛОВА КАК В ОГНЕ... ЭТО...

Я НЕ МОГУ... НЕ МОГУ...

О, ГОСПОДИ, ДОРОГОЙ...

ЧТО С ТОБОЙ ТВОРИЛОСЬ?



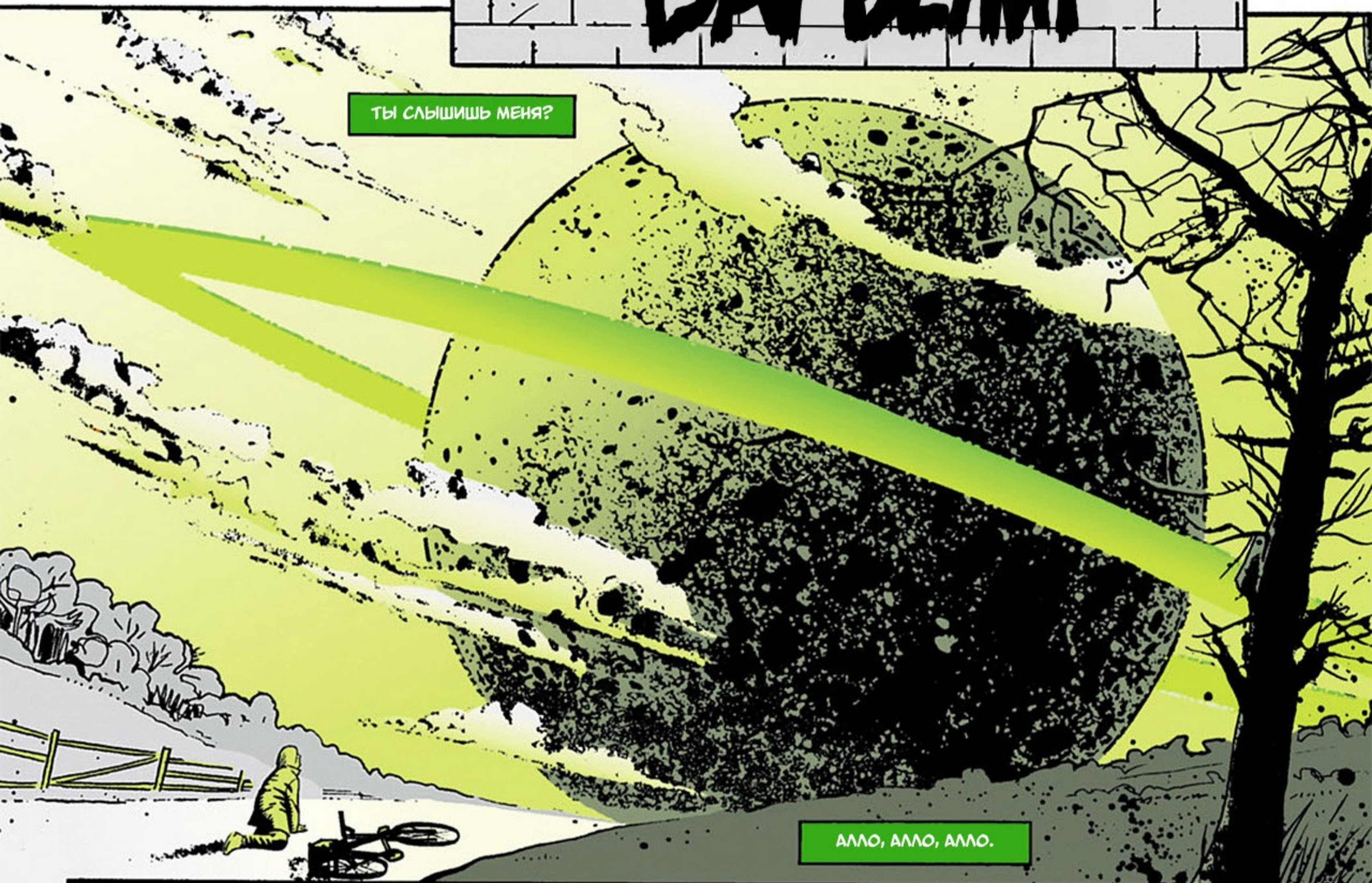
ИСУСЕ.

ТЫ МЕНЯ СЛЫШИШЬ?

ТЫ ПОНИМАЕШЬ МЕНЯ?

АКТИВИРУЮ ПЕРЕДАЧУ.  
ПРОСНИСЬ.

# БАРБЕЛМТ



ТЫ СЛЫШИШЬ МЕНЯ?

АЛО, АЛО, АЛО.

# БАРБЕЛМТ



СОЕДИНЕНИЕ  
УСТАНОВЛЕНО.

Я ТЕБЯ  
ЗНАЮ.

ДА.

МОЙ ТВОРЕЦ.



ЁБАНЫЙ  
В РОТ.

СОМАТИЧЕСКОЕ/НЕРВНОЕ  
СКАНИРОВАНИЕ МОДУЛЯ  
УДАЛЁННОГО НАБЛЮДЕНИЯ  
ЗАВЕРШЕНО.

КУЛЬТУРНАЯ ПРОШИВКА  
МОДУЛЯ: УСТАНОВЛЕНА  
ХРИСТИАНСКАЯ/  
РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКАЯ  
СИСТЕМА СИМВОЛОВ.



АКТИВАЦИЯ.

НННГХ!

ПИЗДЕЦ! ВСЕМУ ПИЗДЕЦ!  
ВСЁ ЛЕТИТ В ПИЗДУ И НИЧЕГО  
УЖЕ НЕ ИСПРАВИТЬ.



ОЧНИСЬ.

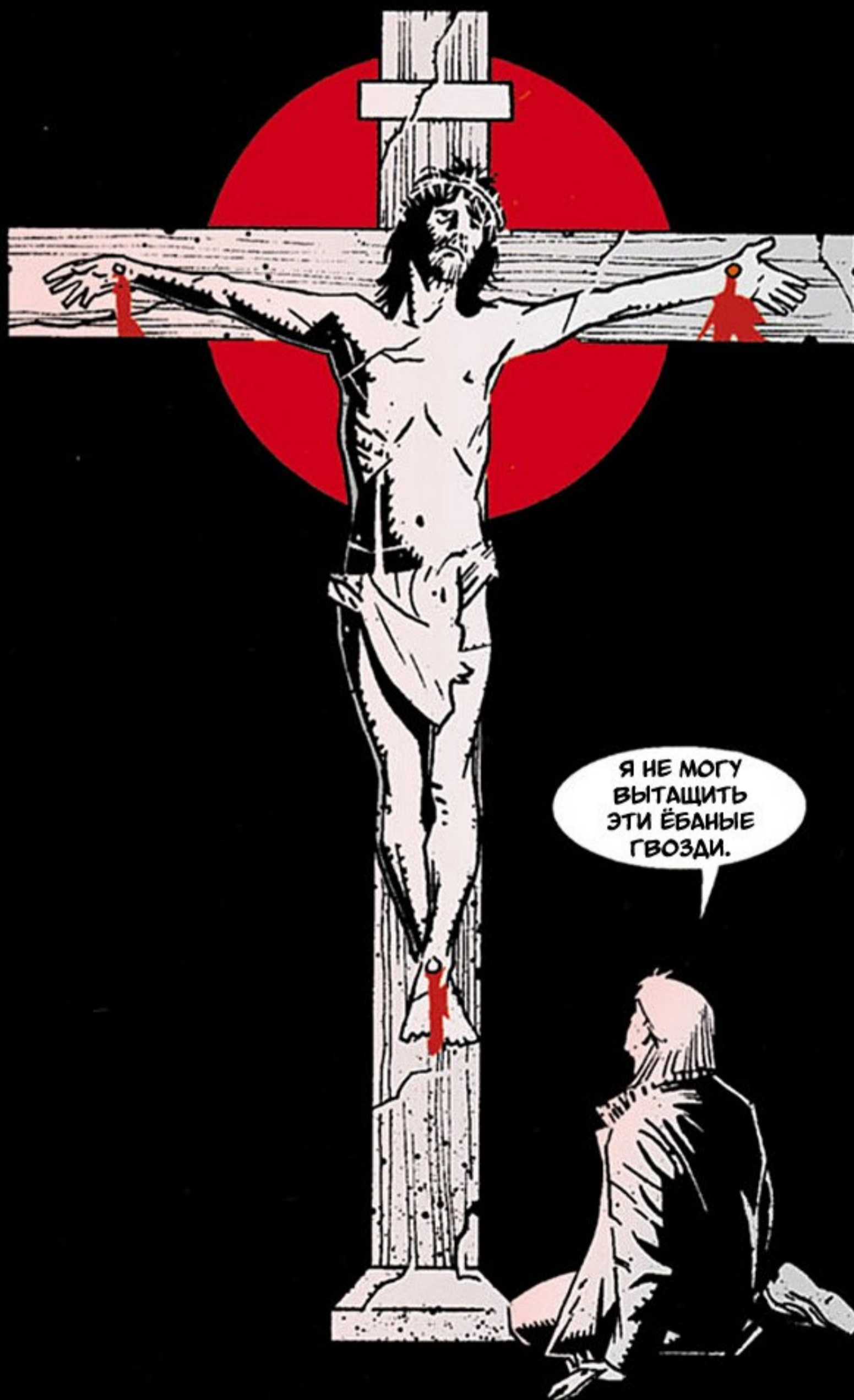
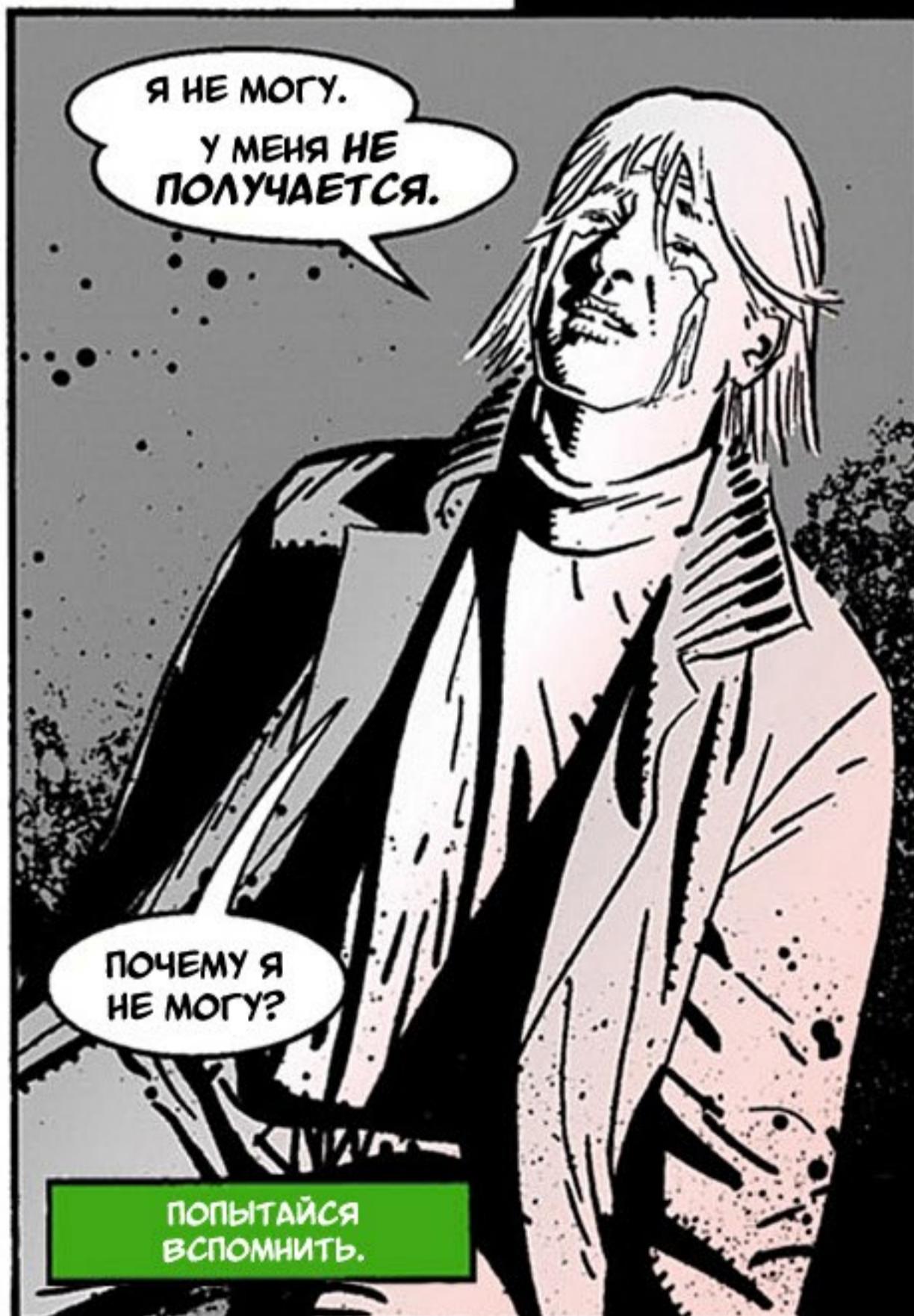
ННГАААРГХ



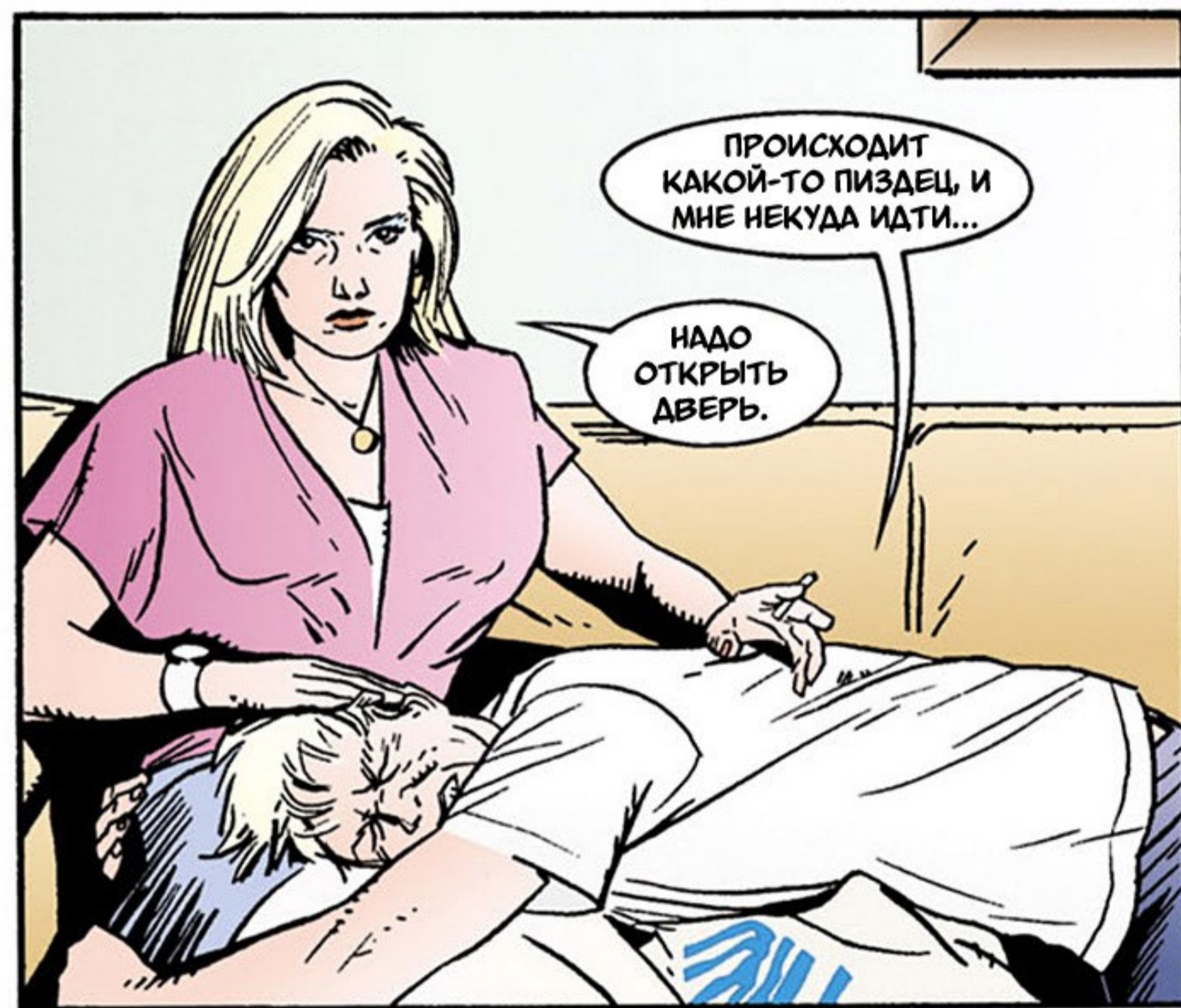
Я НЕ МОГУ.  
У МЕНЯ НЕ  
ПОЛУЧАЕТСЯ.

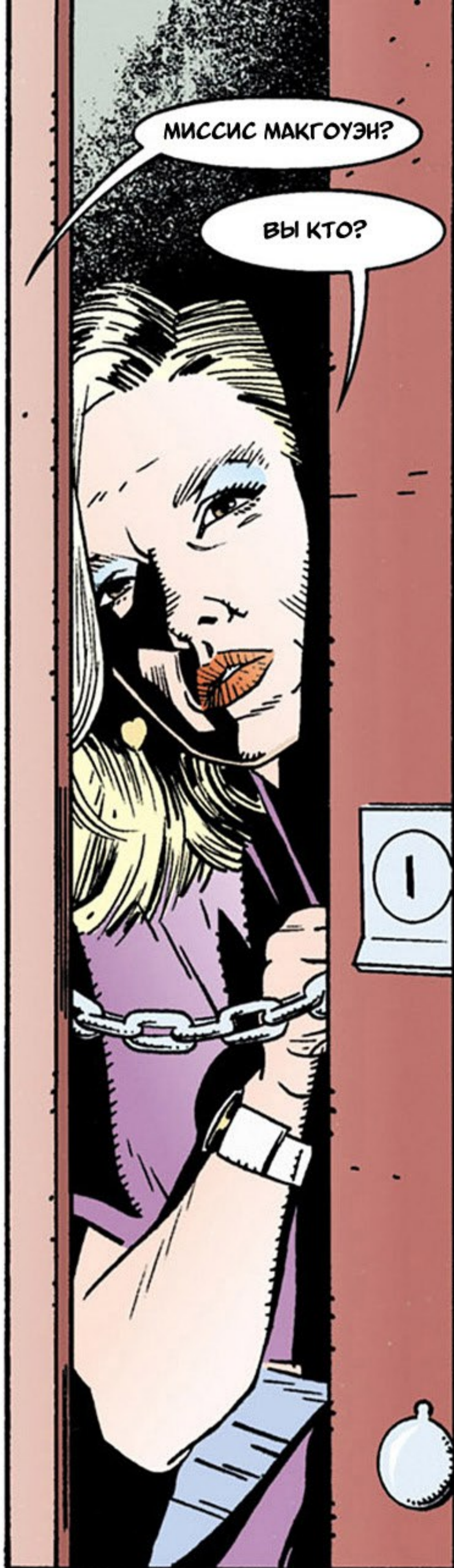
ПОЧЕМУ Я  
НЕ МОГУ?

ПОПЫТАЙСЯ  
ВСПОМНИТЬ.



Я НЕ МОГУ  
ВЫТАЩИТЬ  
ЭТИ ЁБАНЫЕ  
ГВОЗДИ.





МИССИС МАКГОУЭН?

ВЫ КТО?



МИССИС МАКГОУЭН,  
Я ПО ПОВОДУ ВАШЕГО  
СЫНА, ДЭЙНА.

Я ДУМАЮ, У  
НЕГО ПРОБЛЕМЫ,  
И ХОТЕЛ БЫ ПОГОВОРИТЬ С...

ЕГО ТУТ НЕТ.  
Я НЕ ВИДЕЛА ЕГО УЖЕ  
ОКОЛО ГОДА, ТАК ЧТО ПИЗДУЙТЕ-  
КА ВЫ ОБРАТНО В СВОИ СОЦИАЛЬ-  
НЫЕ СЛУЖБЫ ИЛИ КТО ТАМ ВАС  
ПОСЛАЛ, И ДЕРЖИТЕСЬ  
ОТ МЕНЯ ПОДАЛЬШЕ.



\*



МИССИС  
МАКГОУЭН, ВЫ НЕ  
ПОНИМАЕТЕ.

ДЭЙН В...

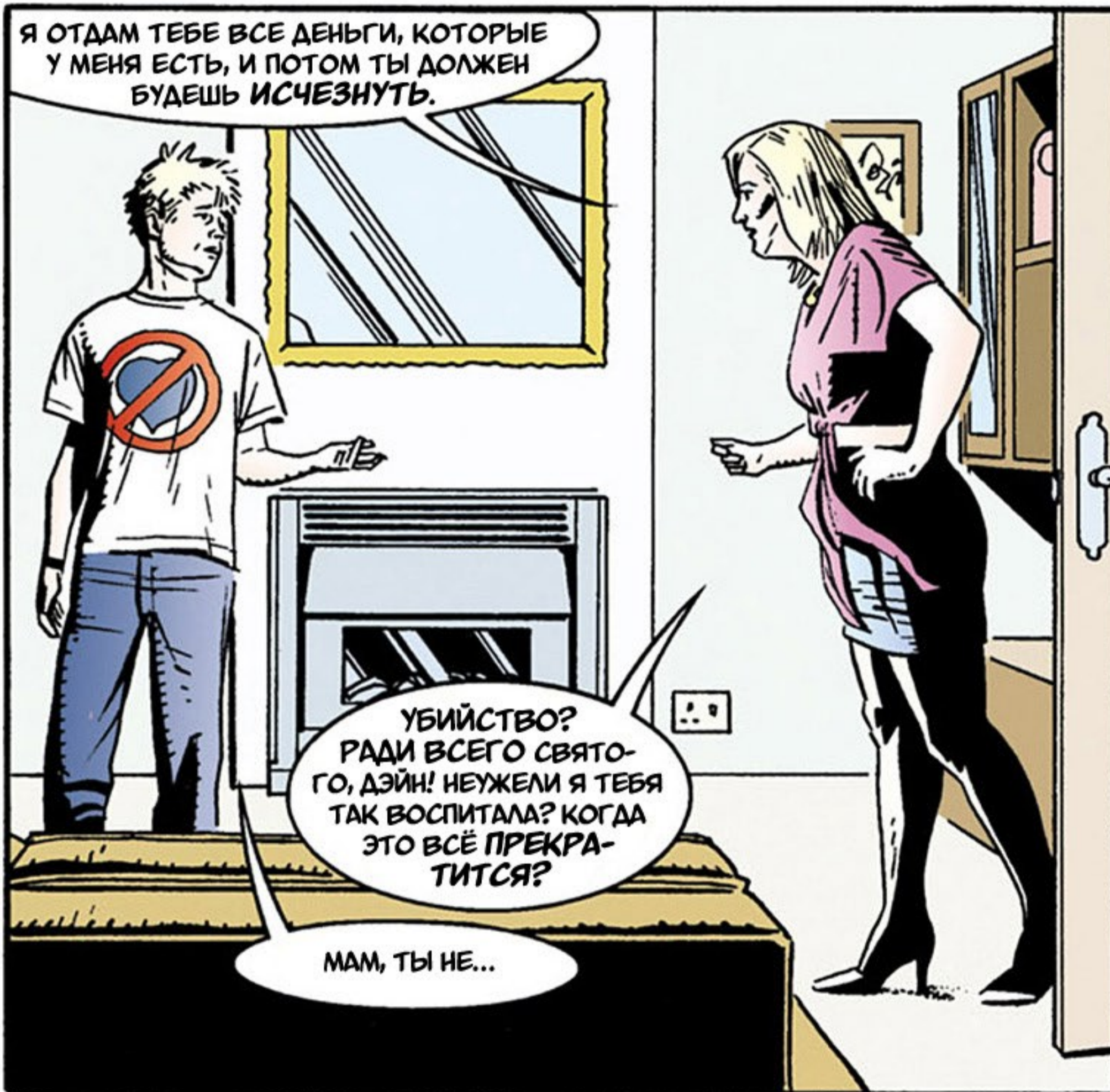



ОПАС-  
НОСТИ.



КТО ЭТО БЫЛ?

ТАМ КТО-ТО ЕСТЬ?





У ГОРОДОВ  
СВОЙ СПОСОБ  
ОБЩЕНИЯ: ПОЙМАЙ  
ВЗГЛЯДОМ ОТРАЖЕНИЕ  
НЕОНОВОГО ЗНАКА, И ОНО  
СТАНЕТ МАГИЧЕСКИМ СЛО-  
ВОМ, НАВЛЕКАЮЩИМ  
СТРАННЫЕ СНЫ...



Top Of  
The Pops

БЛЯДЬ!



РУКИ  
ВВЕРХ!

ТВОЮ МАТЬ,  
ДА ЗДЕСЬ МОРОЗ!  
ПОЧЕМУ ЗДЕСЬ  
ТАК...

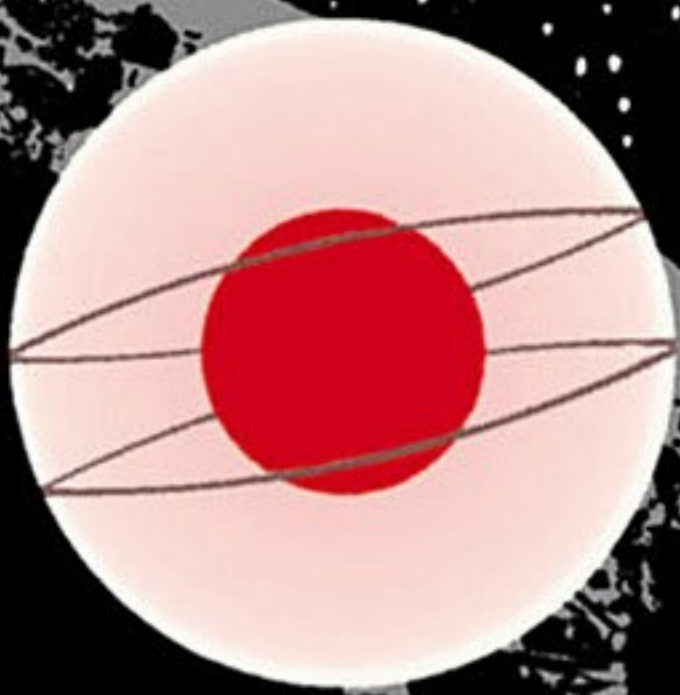


Тотер.









ТЫ СОЗДАЛ МЕНЯ.  
ОСТАВИЛ МЕНЯ ЗДЕСЬ  
ОДНОГО ПЕРЕДАВАТЬ  
СИГНАЛ И ЖДАТЬ ТЕБЯ.

ОБРАТНАЯ СТОРОНА  
ЛУНЫ. НИТЬ АРИАДНЫ  
В ЛАБИРИНТЕ. ВЫХОД.

ЭТО ЛИШЬ ИГРА.

ПОПЫТАЙСЯ  
ВСПОМНИТЬ.

ЭТО ЧТО, АД?..  
Я ВНУТРИ ТЕБЯ?..  
ЧТО ЭТО ЗА ХУЙНЯ?..  
ЭТО УЖАСНО... Я НЕ  
МОГУ ЭТО ВЫНЕСТИ...  
УБЕРИ ЭТО!



Я ВНУТРИ ТЕБЯ.



ОСТА-  
НОВИ  
ЭТО!

ЭТО МИР,  
КОТОРЫЙ  
ТЫ СОЗДАЛ.

ЭТОТ КОШМАР БУДЕТ  
ПРОДОЛЖАТЬСЯ, ПОКА  
ТЫ НЕ ПРОСНЁШЬСЯ.

КАК ТЫ ПОСТУПИШЬ?



Я ЕГО  
ИСПРАВЛЮ!  
ДАЙ МНЕ  
ЕГО ИСПРАВИТЬ...  
Я ХОЧУ ЭТО ВСЁ  
ИСПРАВИТЬ... Я ХОЧУ,  
ЧТОБЫ ВСЁ БЫЛО  
ХОРОШО... ЭТО ТАК  
УЖАСНО... ПРОС-  
ТО ДАЙ МНЕ ВСЁ  
ИСПРАВИТЬ...

ИСПРАВЬ  
СЕБЯ.

МИР ИСПРАВИТСЯ ВСЛЕД  
ЗА ТОБОЙ. ВСЁ ИСПРАВИТСЯ.

ЧТО НАВЕРХУ, ТО И ВНИЗУ.

ТЫ ПОНИМАЕШЬ?

ТЫ ПОНИМАЕШЬ, ЧТО  
ДОЛЖЕН СДЕЛАТЬ?



